

Newsletter Tsu

February 2024


英語

Tsu City International Exchange Association
 23-1 Nishi Marunouchi Tsu City Tel:059-229-3146 FAX:059-227-8070
 http://tiea.jp E-mail: info@tiea.jp



Categories for the Evacuation Orders

When alert 4 is announced, please take evacuation actions immediately

Alert Level 5 Kinkyu Anzen Kakuho	A disaster has already happened or is imminent	Life threatening situation <u>You have to evacuate before level 5 alert is issued</u>
Alert Level 4 Hinan Shiji	The possibility of disasters is highly expected	<u>If you are in disaster-affected areas, evacuation actions should be taken</u>
Alert Level 3 Koureisha nado Hinan	There is a possibility for disasters	People who need time to evacuate because of disabilities or old age are highly recommended to evacuate
Alert Level 2 Oame-Kozui-Takashio Chuiho	Weather conditions getting worse	
Alert Level 1 Souki chui joho	Weather conditions could be worse	

Going to schools or community centers is not the only method for evacuation. Here are other ways to escape from disasters.

- 1: Moving to designated shelters 2: Escaping to relative's or friend's home in a safer area
 3: Staying at a safe hotel 4: Moving to safer parts of your house

Disaster Prevention Seminar



There are a lot of natural disasters in Japan, so it's tough for us.

What happens when a devastating earthquake or typhoon hits Tsu City? You can learn how to protect yourselves at this seminar. If you are not confident in your Japanese communication skills, interpreters will help you.

When: February 17th (Saturday), 2024 13:30-15:30

Where: Tsu Region Plaza (adjacent to Tsu City Hall)

Contents: How to locate the nearest evacuation center to my house
 How to understand disaster prevention information
 (i.e. What's the difference between an alert and a warning?)

<Inquiry> Citizen Communication Division ☎059-229-3146



"Mother's chatting"

Parenting support gathering for non-Japanese mothers

- *Have you encountered any challenges related to child rearing in Japan?
- *Here is a chance to chat with other non-Japanese mothers
- *Some mothers can speak English

• Free • No reservation is needed • You can bring your child

Date : February 20th Wed, 2024 10:00-12:00 (Please come at your convenience)

Venue : Tsu Center Palace 2F, Japanese style room (Tatami)

Note : There will be a stretching exercise lesson after the chatting time

<Inquiry>

WELCOME ☎ 050-6874-2643 welcome2020@outlook.jp



ENROLLMENT FOR ELEMENTARY AND JUNIOR HIGH SCHOOL

The enrollment notice has sent out

If you have an eligible child for Elementary and Junior high schools, you should receive the enrollment notice after January the 19th. Please contact Tsu Board of Education if any of the following applies for you

- Have not received the enrollment notice by the end of January. •You need to change schools.
- There are any errors on the notice. •If you are changing your address.

~ Financial Support for Entering Schools ~

Financial support for school related expenses is available for parents who are struggling financially. Please ask the elementary or junior high school staff where you will send your child.

Supported expenses:

- school supplies
- school lunch fee
- one-day excursion fees
- items for starting school
- school trip fees
- medication fees (applicable diseases are specified by law)

<Inquiry> Tsu Board of Education ☎ 059-229-3245

METAL WELDING COURSE

Licence to Acquire

- JIS welding certification (SA-2F)
- Certification of skill training course of gas welding.
- Certification of safety and health special education in Arc Welding.
- Certification of safety and health special education in grinding wheels.
- (Optional) Slings skill / Tamakake training course certification



Training period: From April 9, 2024 to September 4, 2024 (6 months) 8:30 to 15:40

Tuition is free: ¥ 20,000 has to be paid for safety gears, uniform and accident insurance

Target participants: Those who are motivated to acquire skills and find employment in the metal forming department.

People who has no restriction on their VISA for work.

Interview and Selections: 19 (Mon) Feb, 6 (Wed) and 22 (Fri) Mar, 2024

For those who wish to participate in the entrance examination, please consult Hello Work office.

On the examination day, be sure to bring: Writing material (black ballpoint pen, pencil, eraser), Personal seal (A Japanese stamp with ink), Zairyu card (Resident card) and ID.

For those receiving the unemployment insurance: A document from Hello Work which describes the registration with photograph.

<For Inquiries Contact>

Tsu Kouto Gijutsu Gakkou (Tel. 059-234-3135) Kato and Kitamura
〒514-0817 1176-2 Takachaya Komori-cho, Tsu City

ARC WELDING SPECIAL COURSE

Date : March 12 – 14, 2024 (3 days) / 8:40 - 17:00

Target participants : People who need safety education for handling Arc welding equipment.
People who have no restriction on their VISA for work.

- Participants are required to have basic Japanese conversation and reading Hiragana skills.

Recruitment numbers : 5 people (First come, first serve)

Tuition : 8,000 yen (including the textbook)

Contents : The educational program based on Industrial Safety and Health Act.
Learning how to use the Arc welding equipment.
The certificate will be given after completion.

Application period : February 1 – March 1, 2024 / 9:00 - 16:30

Sign up : Call or Visit at "Mieken Jinzai Kaihatsu Center"

Contact : Mieken Jinzai Kaihatsu Center (1176-2 Takachaya Komori-cho, Tsu City)

☎ 059-234-6883 FAX 059-234-5443

DECLARATION FOR MUNICIPAL TAX

Those who earned any income in the preceding year (2023) must calculate the amount of tax. This is called "Kakutei Shinkoku".

<Who needs to file income tax returns>

- Independent business proprietors
- Employees whose companies have not filed for them
- People who need to report regarding deductions
i.e. adding family members to support
- Cases where the person's salary was received from more than two places of business

<Places and Time>

Mie-ken kyoiku bunka kaikan 5F (2-142 Sakurabashi, Tsu City)

February 16 to March 15, 2024 9:00 to 17:00

(Closed on Saturday and Sunday except February 25 open)

<Things to bring>

- ① Zairyu card
- ② "My number"(card)
- ③ A withholding tax statement (Gensen Chosyu)
- ④ Seal (Inkan) if you have
- ⑤ Bank book
- ⑥ "My Number" for family member you support
- ⑦ Receipt of money transfer if you send money to support family
- ⑧ Certification to show the relationship between you and people you support

Note: Other documents may be required.

<For Inquiries Contact> Tsu Tax Office TEL 059-228-3131

CLINICS IN TSU CITY WHICH ARE OPEN ON SUNDAYS OR HOLIDAYS

You might need a reservation because these clinics might be closed without notice, so please contact them before you visit.

Sundays • Holidays

Department	Clinics	Address	Time	Tel
Ophthalmology	Tokai Ganka	399 Hadokoro-cho	8:00~12:00 (24 HRS for emergency)	059-228-8111
Dentistry	Cocoa dental clinic	145 Takachaya Komori-cho (AEON Tsu Minami 2F)	10:00~12:30 14:30~20:00 (Reservation is needed)	0120-558-340

Sundays

Department	Clinics	Address	Time	Tel
Internal Medicine	Ohashi Clinic	61-4 Sakurabashi 3 chome	8:50~11:30 13:00~14:30	059-246-1000
Internal Medicine	Saitoh Clinic	23 Shin-Higashimachi Touse	9:00~11:30	059-233-0313
Internal Medicine	Tsu Sakurabashi Clinic	446-20 Sakurabashi 3 chome	8:55~11:45	059-271-9271
Orthopedics Rheumatoid	Mie Tsukushi Shinryojo	1812-2 Takachaya Komori-cho	9:00~13:00 14:00~17:00	059-235-2068

Holidays

Department	Clinics	Address	Time	Tel
Internal Medicine	Yuri Keisei Naika	3306 Yanagiyama Tsuoki	9:00~12:00 15:00~17:30	059-221-0500

How to look for an emergency medical institution

- **Mie prefectural emergency medical information center (24HRS/Year)**

Call Center 059-229-1199

- **Emergency medication information on internet**

For PC, Smartphone <http://www.qq.pref.mie.lg.jp/>

Other cell phones <http://www.qq.pref.mie.lg.jp/k/>

● **Tsu City emergency health consultation dial (24HRS/ Year)**

Toll free 0120-840-299

You can consult with medical specialists such as doctors and nurses on the phone.

FOOD ASSISTANCE FOR SINGLE PARENT HOUSEHOLDS

How to apply: Call 059-213-7111. Please access and fill out the form via the QR code

Available dates and time: February 1,2,3,5,6,7 and 8th, 2024 / 8:30-17:15

How to receive food: • (By mail) the packages will be sent between Feb 26 and 29th.

• (Pick-up locations) ①Tsu Center Palace 3F (7-15 Daimon, Tsu)

February 20th, 18:30-20:30

②Tsu City Hall Hisai Branch Wing 1F (20-2 Higashi-Takato, Tsu)

February 21st, 18:30-20:30

Free

First 200 households



<Inquiry> Council of Social welfare Tsu office ☎ 059-213-7111

FIXED ASSET TAX AND CITY PLANNING TAX

Quarterly due date of 4th payment period of the **Fixed Asset Tax & City Planning Tax / Kotei-shisan-zei & Toshi-keikaku-zei** for is **February 28 th (Wed)**. Make sure to make a tax payment at banks / designated financial institutes, post offices, and convenience stores.

< Section in charge >

Tax Collection Div. ☎ Tel: 059-229-3135

POPULATION OF INTERNATIONAL RESIDENTS IN TSU (As of January 1st, 2024)

	Country	Population	Monthly change
1	Brazil	2,256	8
2	Philippines	1,784	-13
3	Vietnam	1,697	7
4	China	1,263	-18
5	Indonesia	620	0
6	Nepal	520	0
7	Bolivia	431	5
8	Korea	403	-4
9	Myanmar	259	18
10	Thailand	250	-6
	Others	856	10
	Total	10,339	7
	Gross Population	271,000	-164

CONSULTATION FOR INTERNATIONAL RESIDENTS

If you want to consult on your questions regarding public administration (i.e. health insurance, taxes, social assistance, education and other procedures), you can ask for assistance in Portuguese, Spanish, Tagalog and English at Citizen Communication Division of Tsu City Office (3rd floor).

Contact: Shimin-koryu-ka ☎ 059-229-3102

GAMBARUKAI

- ★ Let's enjoy learning Japanese language!
- ★ Children can also ask homework questions.
- ★ This class is supported by volunteer staff.

Location: Takachaya Shimin Center

(Address: Tsu-shi Takachaya 4-37-59)

Date: Every Saturday 6:30 p.m.-8:00 p.m.

Fee (per 1 time) : Adults ¥100, Children ¥0

JAPANESE LESSON ON SUNDAY

Venue: Tsu Center Palace 2F

Chuo Kominkan ☎ 059-229-3146

Time: 18:00~19:45

Date: 4, 11, 18 & 25 **Fee:** Free

Contact: Shimin-koryu-ka ☎ 059-229-3146

VOLUNTEER JAPANESE-LANGUAGE CLASSES IN FEBRUARY

Tsu Region Plaza 2F	Geino Sougo Bunka Center	Hisai Sogo Fukushi Kaikan	Kawage Kominkan
10 & 24 (Sat)	3 & 17 (Sat)	2, 9 & 16 (Fri)	4, 18 & 25 (Sun)
2:00 p.m.-3:30 p.m.	6:00 p.m.-7:30 p.m.	7:00 p.m.-8:30 p.m.	1:00 p.m.-4:00 p.m.
Tsu-shi Nishimarunouchi 23-1 059-229-3146	Tsu-shi Geino-cho Mukumoto 6824 059-265-6000	Tsu-shi Hisai Higashi-takatomachi 20-2 059-255-8839	Tsu-shi Kawage-cho Hamada 742 059-244-1701